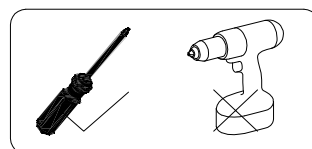
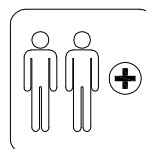
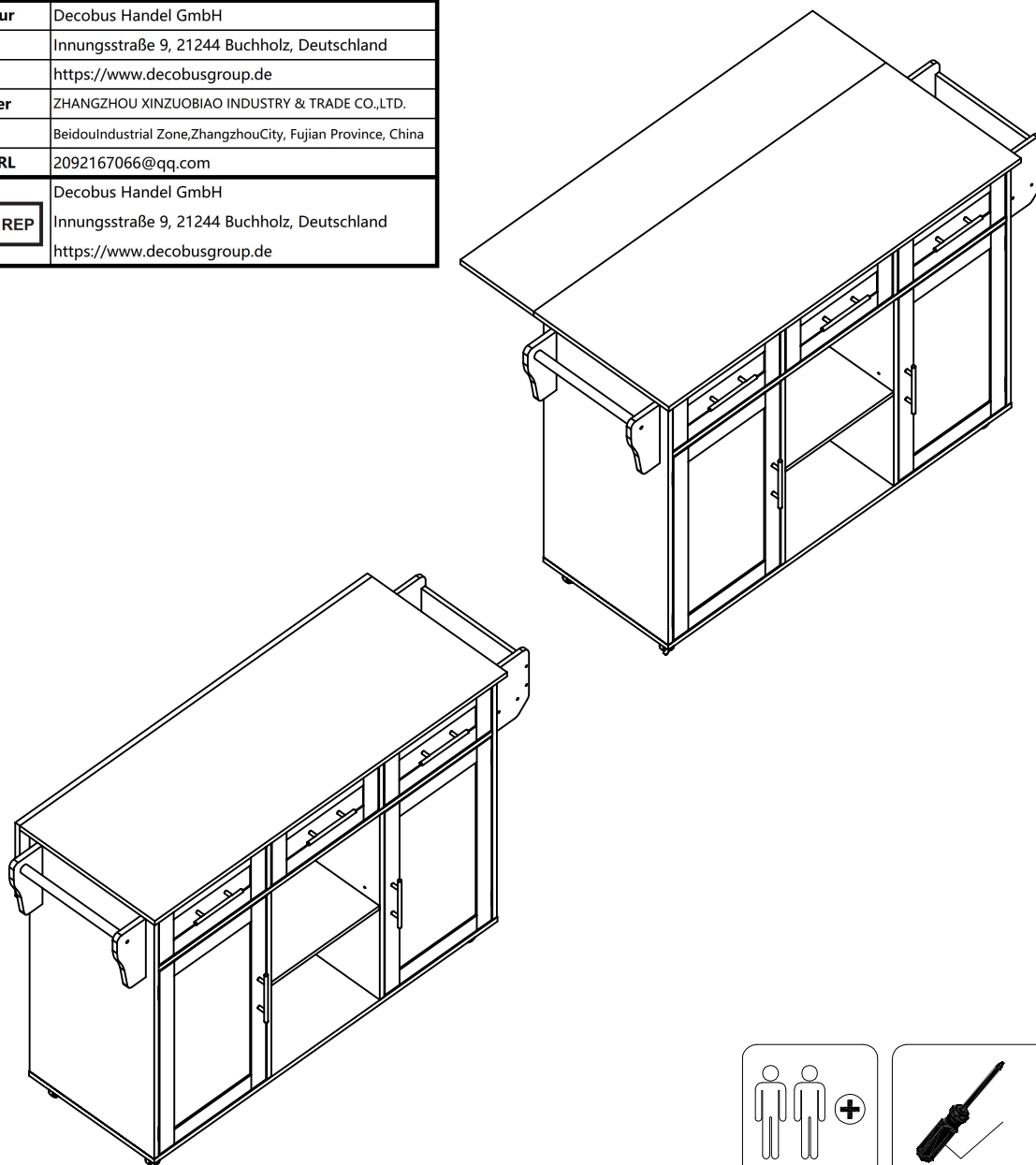


SKU N890P397572+N890P397573

SKU N635P397569+N635P397570

Das Dining car wird mit 2 Kartons geliefert. Wir empfehlen, das Set nach Erhalt aller Kartons zusammenzustellen.

Importeur	Decobus Handel GmbH
Adresse	Innungsstraße 9, 21244 Buchholz, Deutschland
URL	https://www.decobusgroup.de
Hersteller	ZHANGZHOU XINZUOBIAO INDUSTRY & TRADE CO.,LTD.
Adresse	BeidouIndustrial Zone,ZhangzhouCity, Fujian Province, China
Email/URL	2092167066@qq.com
Decobus Handel GmbH	
EC REP	Innungsstraße 9, 21244 Buchholz, Deutschland https://www.decobusgroup.de



EN_IMPORTANT,RETAIN FOR FUTURE REFERENCE;READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET ACONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

ES_IMPORTANTE,LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFEREBCUAS.

DE_„WICHTIG!SORGEALTIG LESEN UND FUR SPATER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN."

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

EN

Dear customer,
Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center.

FR

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

DE

Sehr geehrter Kunde,
Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

ES

Queridos clientes,
Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

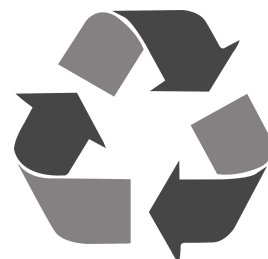
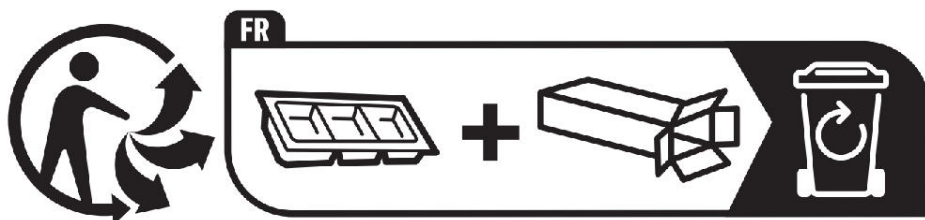
IT

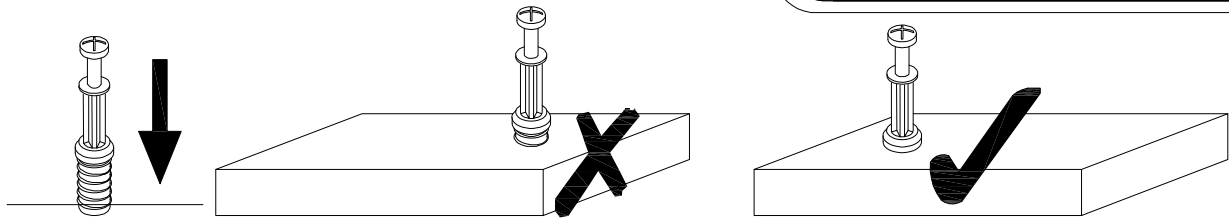
Caro Cliente,
Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.



Our product will be delivered to you in 2 packages. The delivery times of these 2 packages may differ, please be patient and thank you for your understanding.

Unser Produkt wird Ihnen in 2 Paketen geliefert. Die Lieferzeiten dieser 2 Pakete können abweichen, bitte haben Sie etwas Geduld und vielen Dank für Ihr Verständnis.





EN_QUICKFIT: Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.

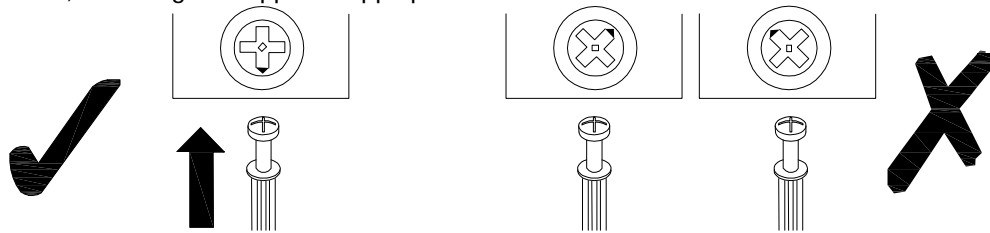
FR_RACCORD RAPIDE: Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaulement soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.

ES_QUICKFIT: Apriete quickfit hasta que el hombro se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.

DE_QUICKFIT: Ziehen Sie den quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bundig ist.

Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.

IT_MONTAGGIO RAPIDO: Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



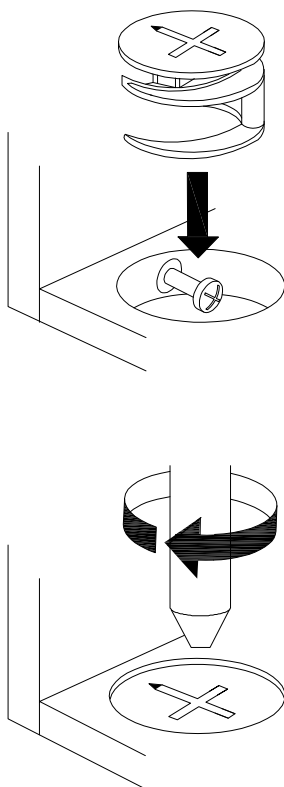
EN_CAM LOCK: When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.

FR_SERRURE BATTEUSE: Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide,

ES_CIERRE DE LA CAMARA: Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector,

De_CAM-LOCK: Achten Sie bei der Montage des Cam-locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.

IT_BLOCCAGGIO A CAMMA: Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



EN_Quickfit head should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.

Cam lock should be inserted before quickfit.

FR_Lorsque les deux panneaux sont assemblés, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse.

Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.

ES_EL cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la cámara cuando se unan los dos paneles.

Se debe insertar el cierre de la cámara antes que el quickfit.

DE_Der Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.

Der Cam-lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.

IT_La testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.

Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.

EN_Turn cam lock clockwise to tighten.

FR_Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.

ES_Gire el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.

DE_Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

IT_Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.

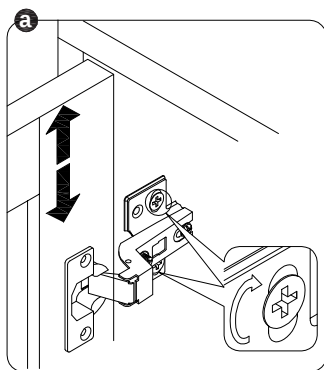
EN_ It may be necessary to adjust the hinges so that the doors align. Use the instructions below as a guide.

FR_ Il est parfois nécessaire d'ajuster les charnières pour un meilleur alignement des portes. Servez-vous des instructions ci-dessous comme guide.

ES_ Puede que sea necesario ajustar los quicios de forma que se alineen las puertas. Use las instrucciones que aparecen debajo como guía.

DE_ möglicherweise müssen Sie die Scharniere so einstellen, dass die Türen ausgerichtet sind. Verwenden Sie die nachstehenden Anweisungen als Leitfaden.

IT_ Potrebbe essere necessario regolare le cerniere in modo che le porte siano allineate. Per fare ciò attenersi alle istruzioni sottostanti.



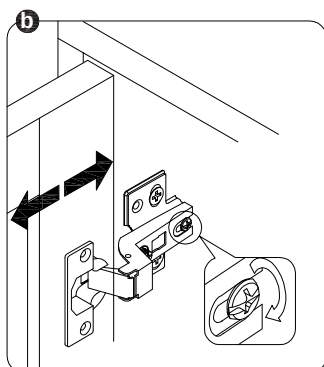
EN_ To adjust the door vertically loosen the screw as shown and move up and down as needed.

FR_ Si vous souhaitez régler la porte verticalement, desserrez la vis comme indiqué et déplacez la porte de haut en bas selon les besoins.

ES_ Para ajustar la puerta verticalmente afloje el tornillo tal y como se muestra y muevalo hacia arriba o hacia abajo según sea necesario.

DE_ Um die Tür vertikal auszurichten, lösen Sie die Schraube wie abgebildet und bewegen Sie sie nach Bedarf nach oben oder nach unten.

IT_ Per allineare la porta verticalmente allentare la vite come mostrato e spostarla in alto o in basso secondo necessità.



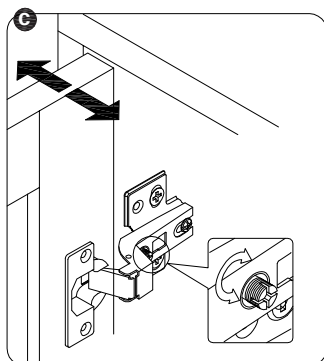
EN_ To adjust the gap from the door to the main frame turn the screw clockwise or anti-clockwise as needed.

FR_ Si vous souhaitez ajuster l'écart entre la porte et le cadre principal, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, si nécessaire.

ES_ Para ajustar el espacio desde la puerta al marco principal, gire el tornillo en sentido horario o antihorario, según se necesite.

DE_ Um den Abstand von der Tür zum Hauptrahmen auszurichten, drehen Sie die Schraube je nach Bedarf im oder gegen den Uhrzeigersinn.

IT_ Per regolare lo spazio tra la porta e il telaio principale, avvitare o svitare la vite secondo necessità.



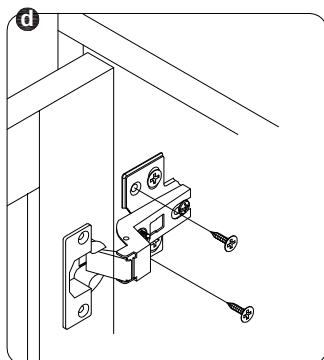
EN_ To adjust the door laterally adjust the screw as shown by turning clockwise or anti-clockwise.

FR_ Si vous souhaitez ajuster la porte latéralement, ajustez la vis comme indiqué en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ES_ Para ajustar la puerta lateralmente ajuste el tornillo tal y como se muestra girándolo en sentido horario y antihorario.

DE_ Um die Tür seitlich auszurichten, stellen Sie bitte die Schraube wie abgebildet durch Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn ein.

IT_ Per allineare la porta lateralmente regolare la vite come mostrato, avvitandola o svitandola.



EN_ Please fix other screws

FR_ Merci de serrer les autres vis.

ES_ Fije los demás tornillos

DE_ Befestigen Sie bitte die anderen Schrauben

IT_ Fissare le altre viti

BOX-1/2 SKU N890P397573
N635P397570

NO.	PARTS	QTY
⑧		x1
⑨		x1
⑩		x2
⑫		x3
⑬		x3
⑭		x3
⑮		x3
⑯		x3
⑰		x2
⑱		x1

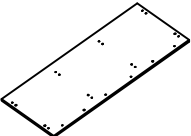
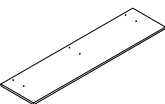
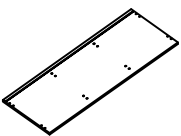
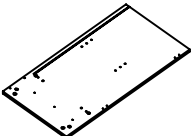
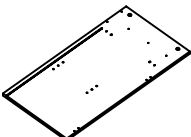
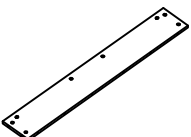
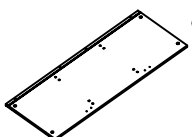
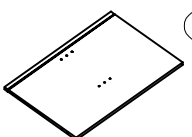
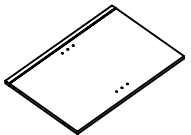
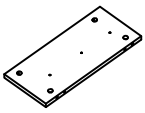
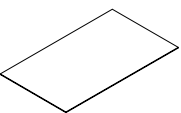
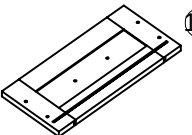
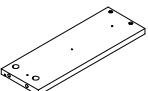
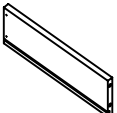
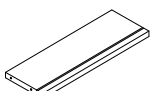
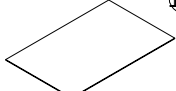
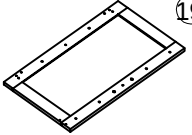
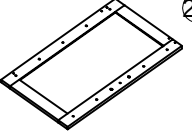
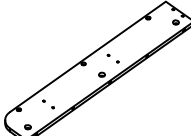
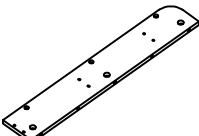
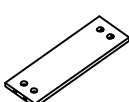
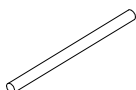
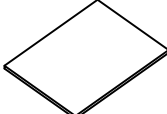
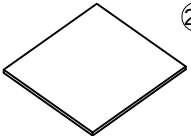
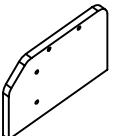
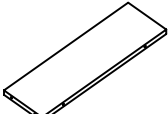
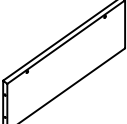
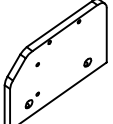
 BOX-1/2 SKU N890P397573
N635P397570

NO.	PARTS	QTY
⑳		x1
㉑		x2
㉒		x2
㉓		x6
㉔		x6
㉕		x2
㉖		x1
㉗		x1
㉘		x1
㉙		x1
㉚		x1
Accessory box		x1

 BOX-2/2 SKU N890P397572
N635P397569

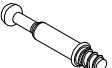
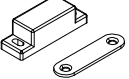
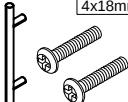
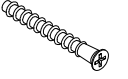
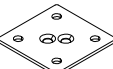
NO.	PARTS	QTY
①		x1
②		x1
③		x1
④		x1
⑤		x1
⑥		x1
⑦		x1
⑪		x3

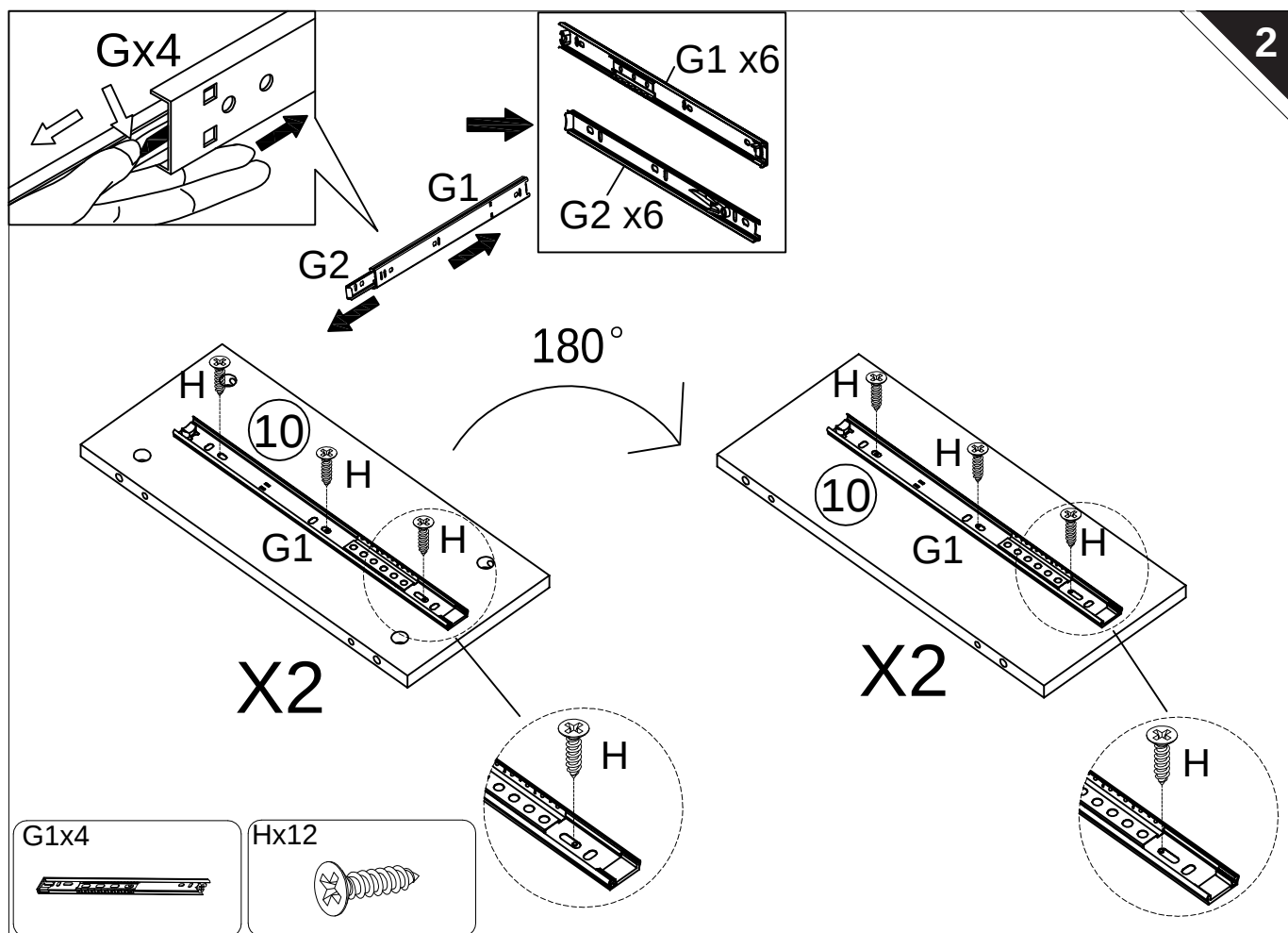
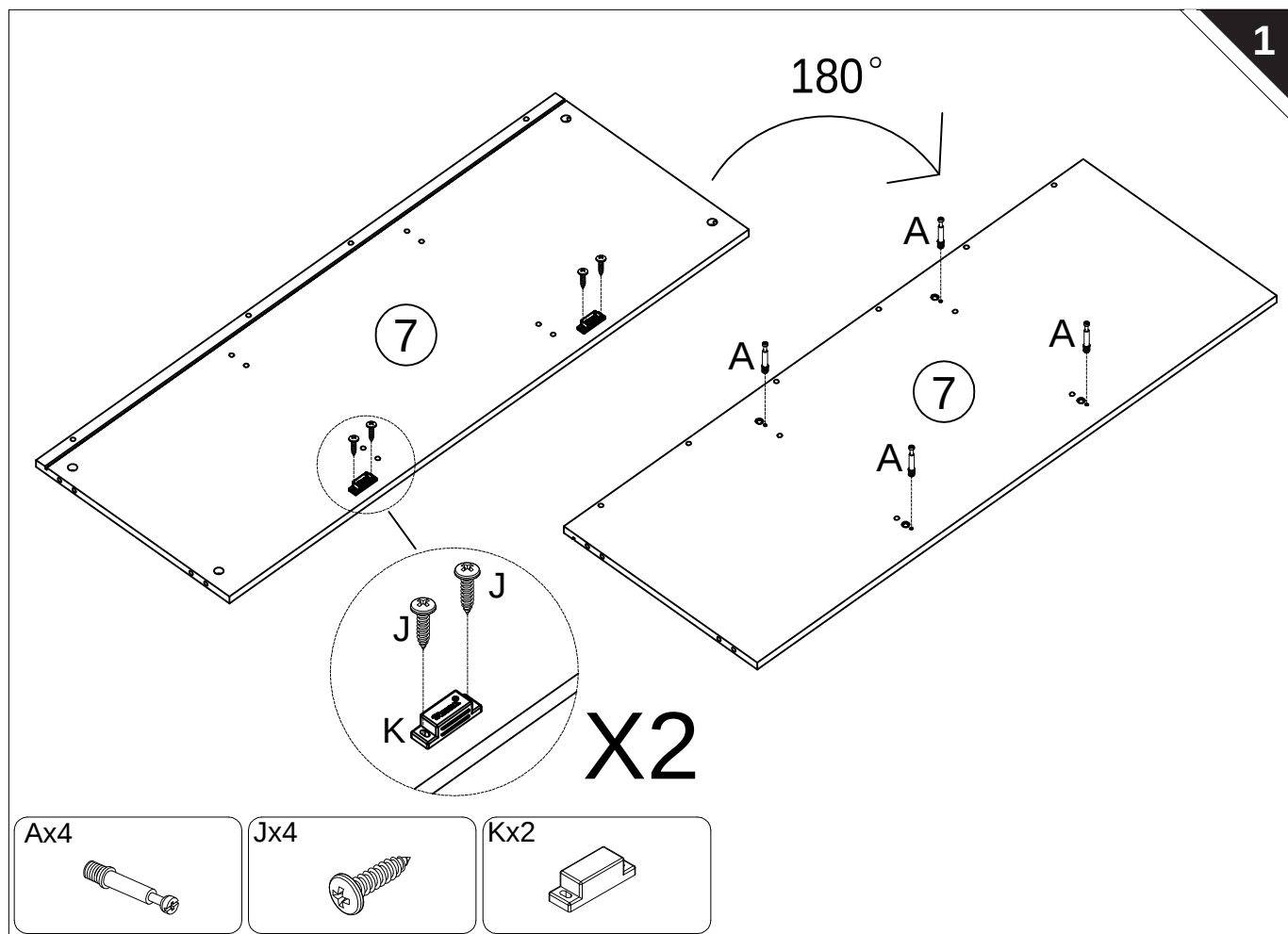
PARTS

 ① x1	 ② x1	 ③ x1	 ④ x1
 ⑤ x1	 ⑥ x1	 ⑦ x1	 ⑧ x1
 ⑨ x1	 ⑩ x2	 ⑪ x3	 ⑫ x3
 ⑬ x3	 ⑭ x3	 ⑮ x3	 ⑯ x3
 ⑰ x2	 ⑱ x1	 ⑲ x1	 ⑳ x1
 ㉑ x2	 ㉒ x2	 ㉓ x6	 ㉔ x6
 ㉕ x2	 ㉖ x1	 ㉗ x1	 ㉘ x1
 ㉙ x1	 ㉚ x1		

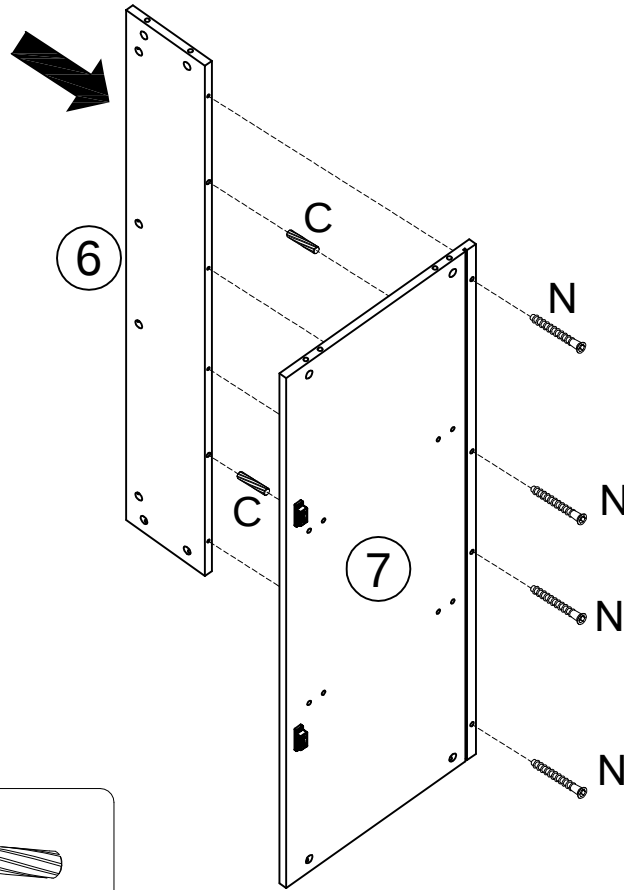
BOX-1/2 SKU N890P397573 N635P397570

HARDWARE

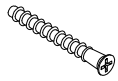
 A x76	 B x76	 C x40 6x30mm	 D x16 6x12mm	 E x12 4x35mm	 F x2 6x30mm	 G x6
 H x60 3x12mm	 I x4	 J x4 3x14mm	 K x2	 L x20 4x14mm	 M x5 4x18mm	 N x30 5x38mm
 O x3	 P x2	 Q x12	 R x12 3x16mm	 S x3 4x14mm	 T x1	 U x8 6x15mm
 V x4	 W x4	 X x4	 Y x1	 Z x1		



3



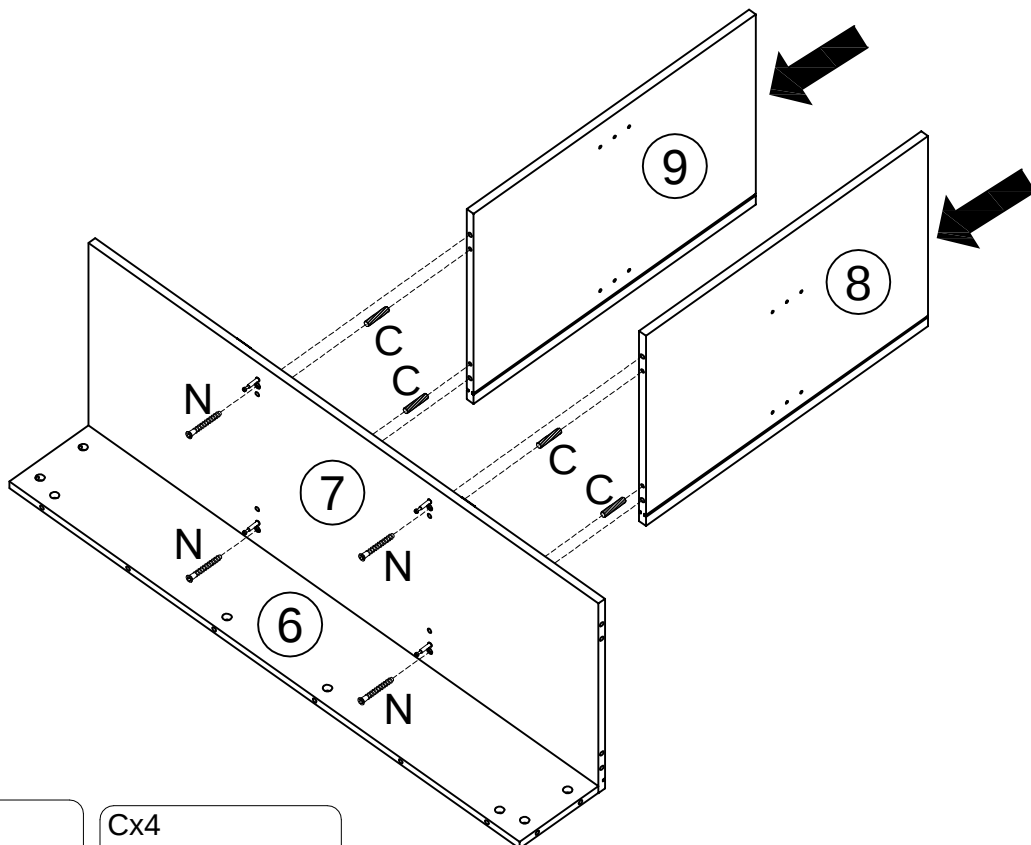
Nx4



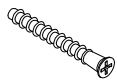
Cx2



4

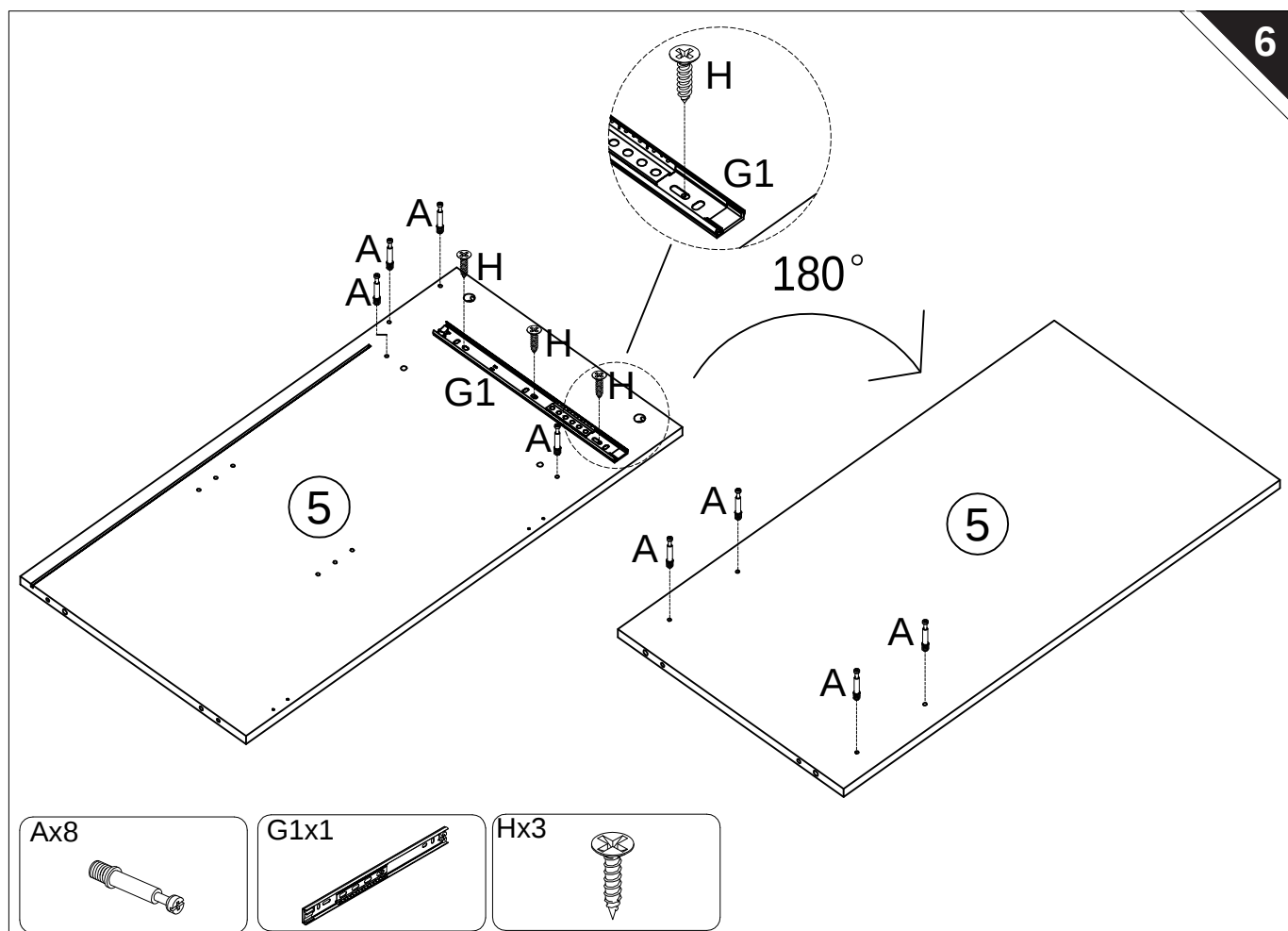
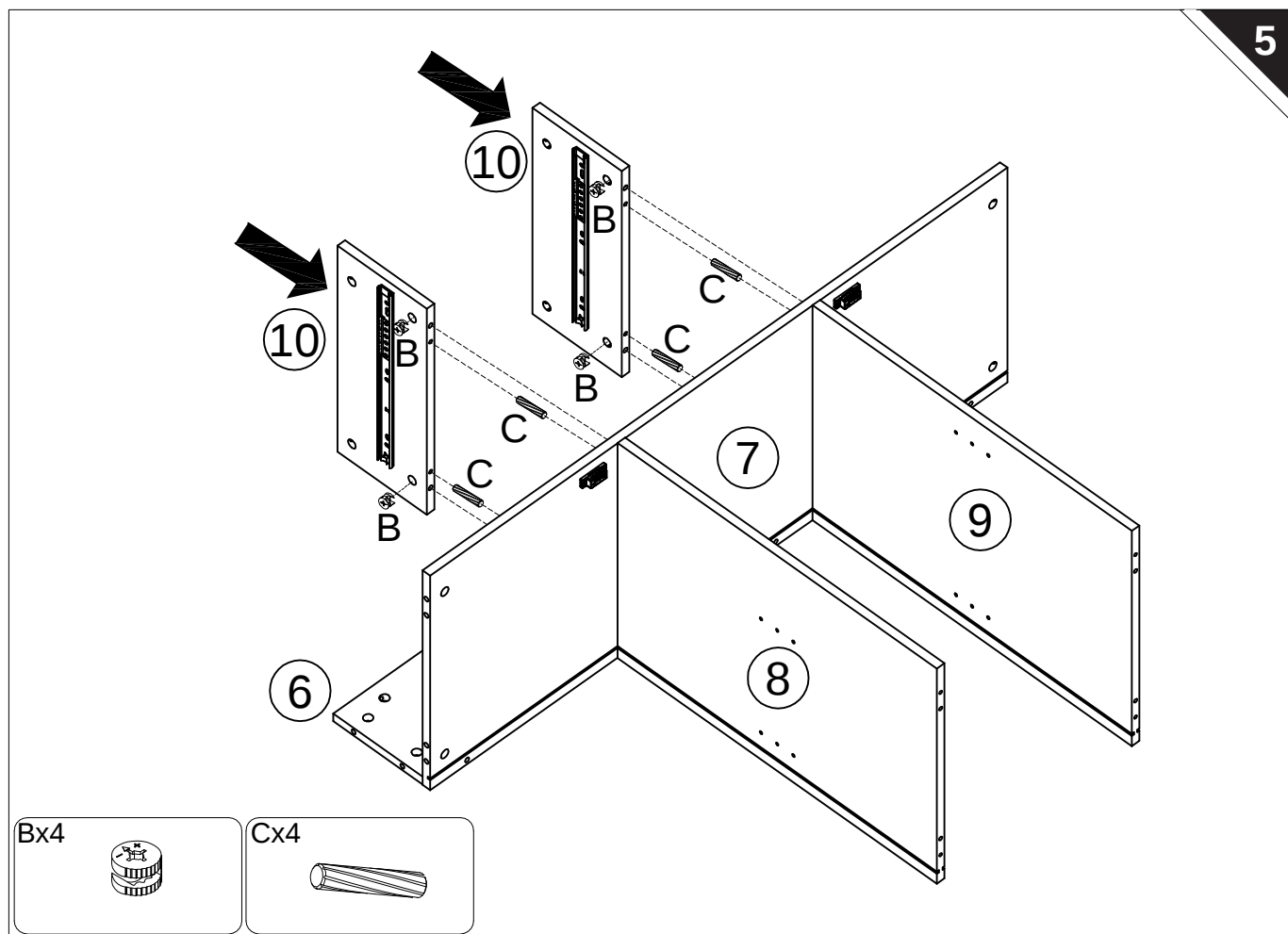


Nx4

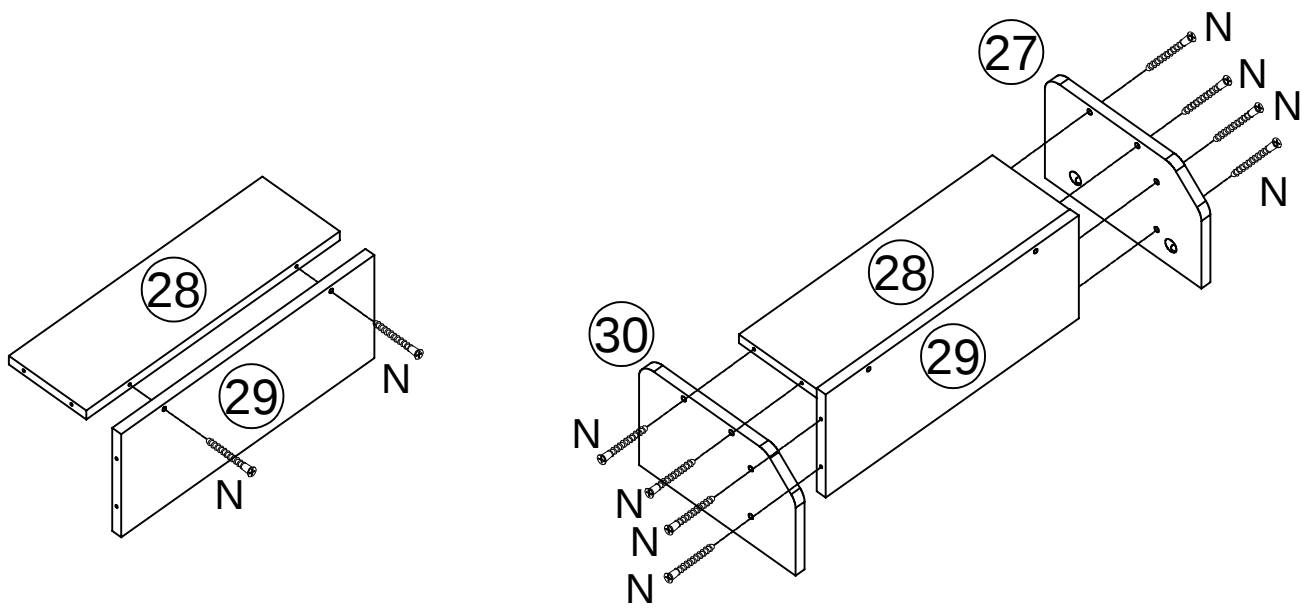


Cx4





7



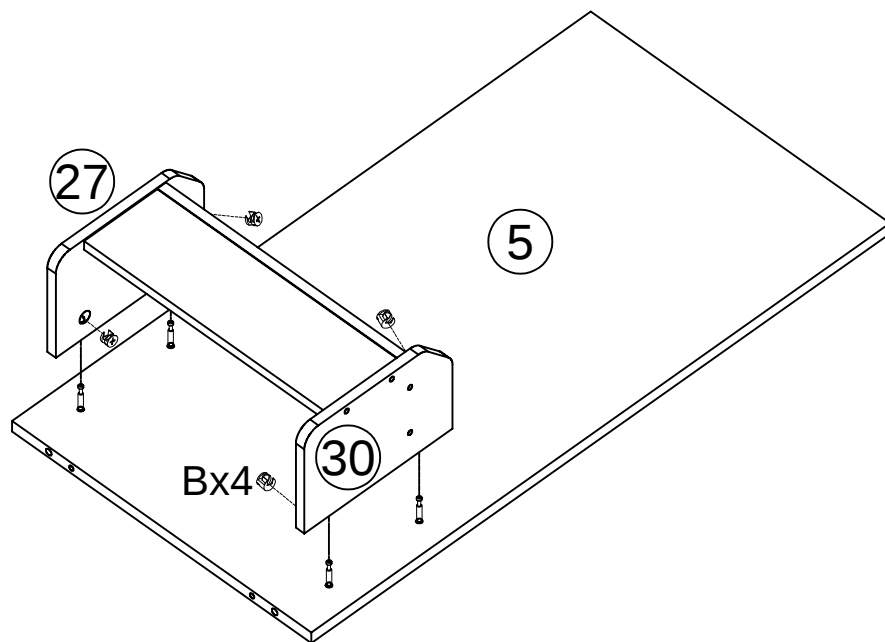
Nx10



Tx1

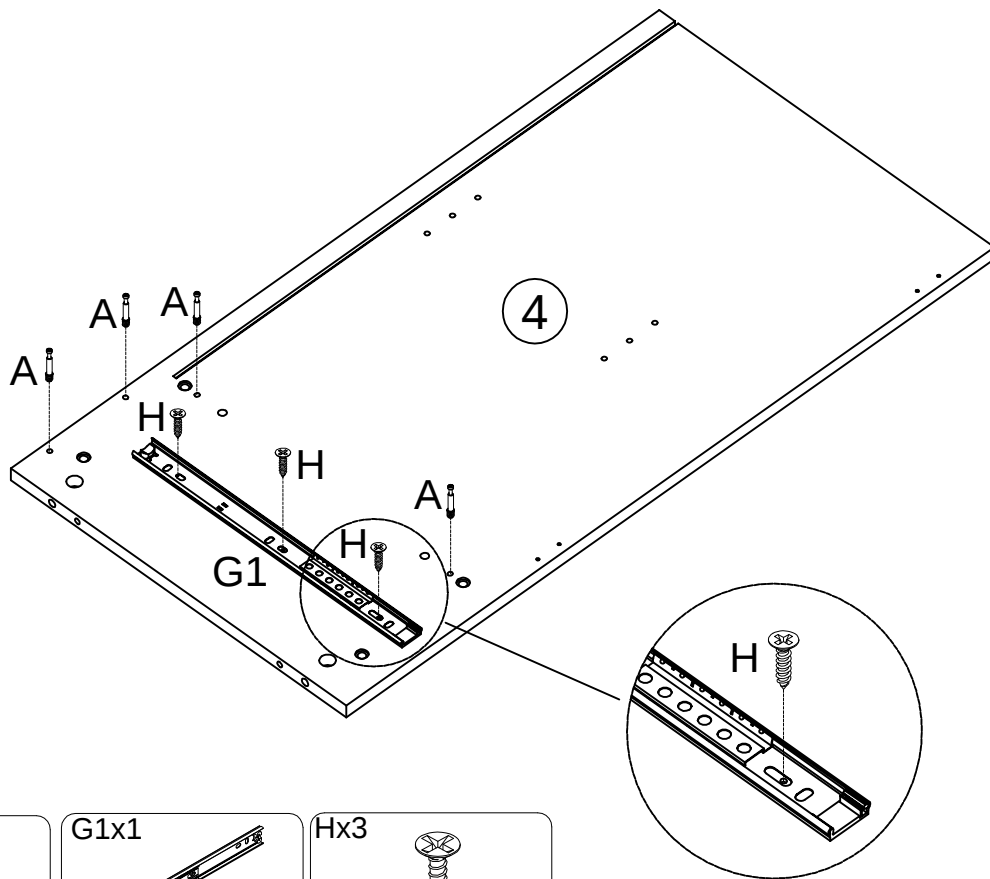


8

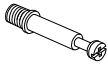


Bx4

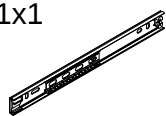




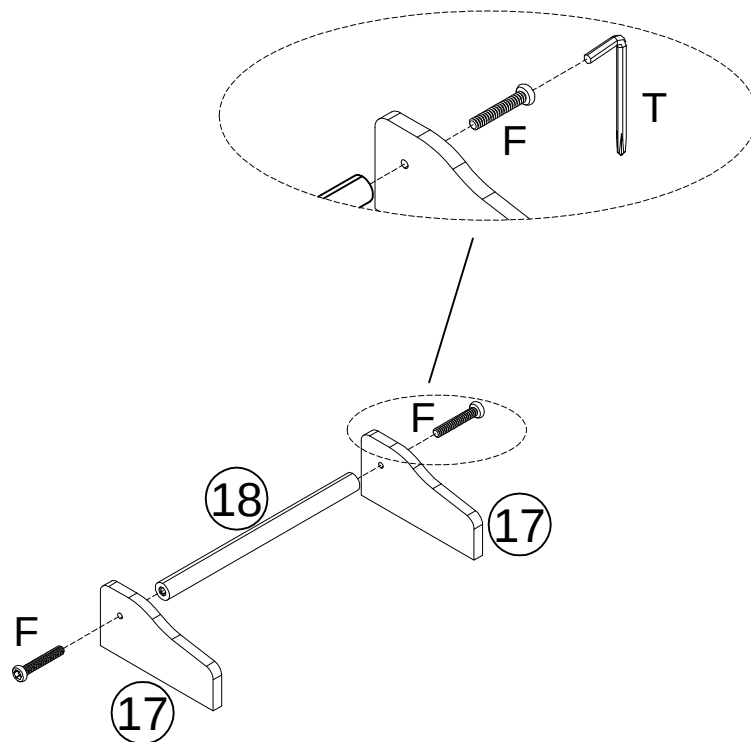
Ax4



G1x1



Hx3

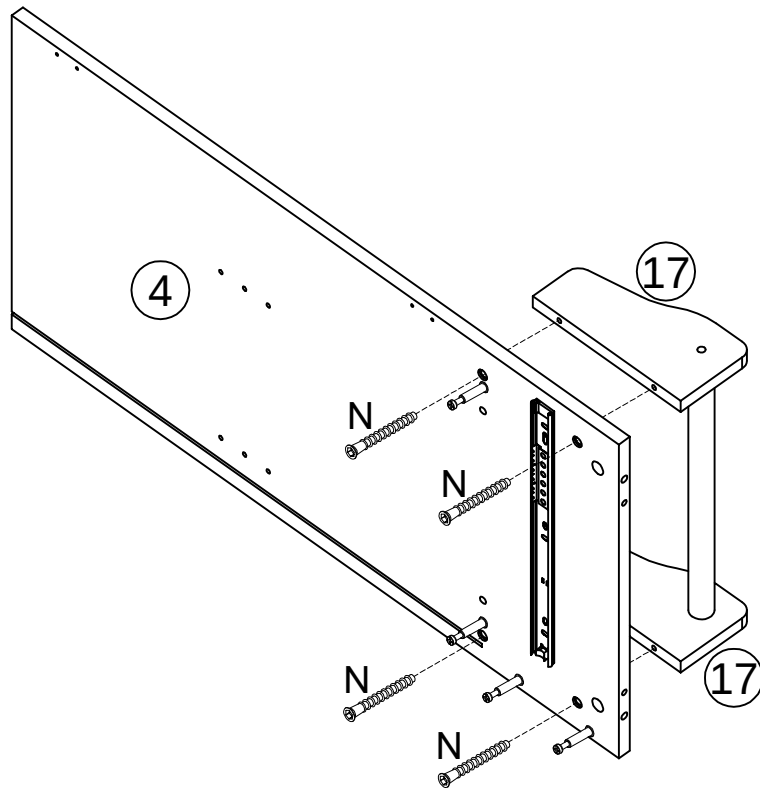


Fx2

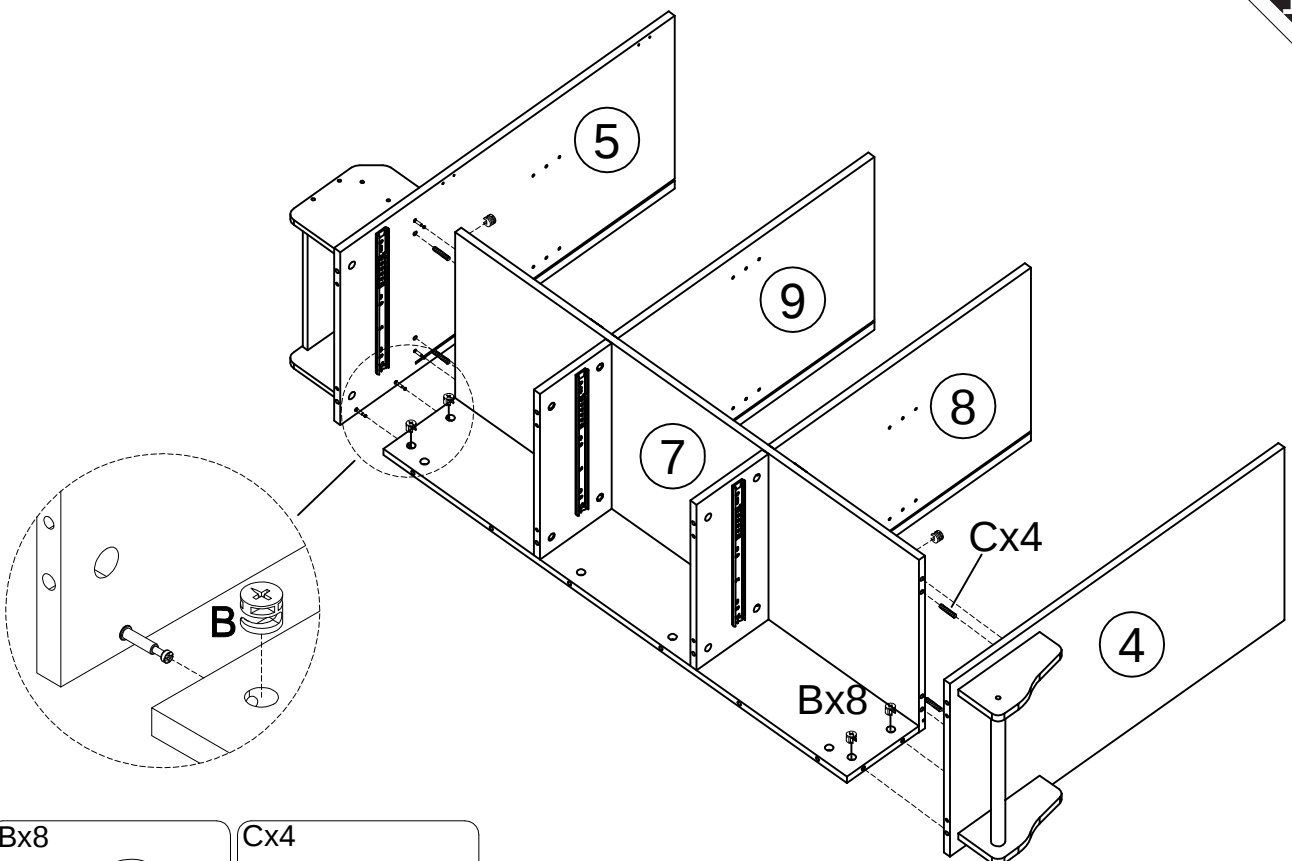
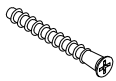


Tx1





Nx4

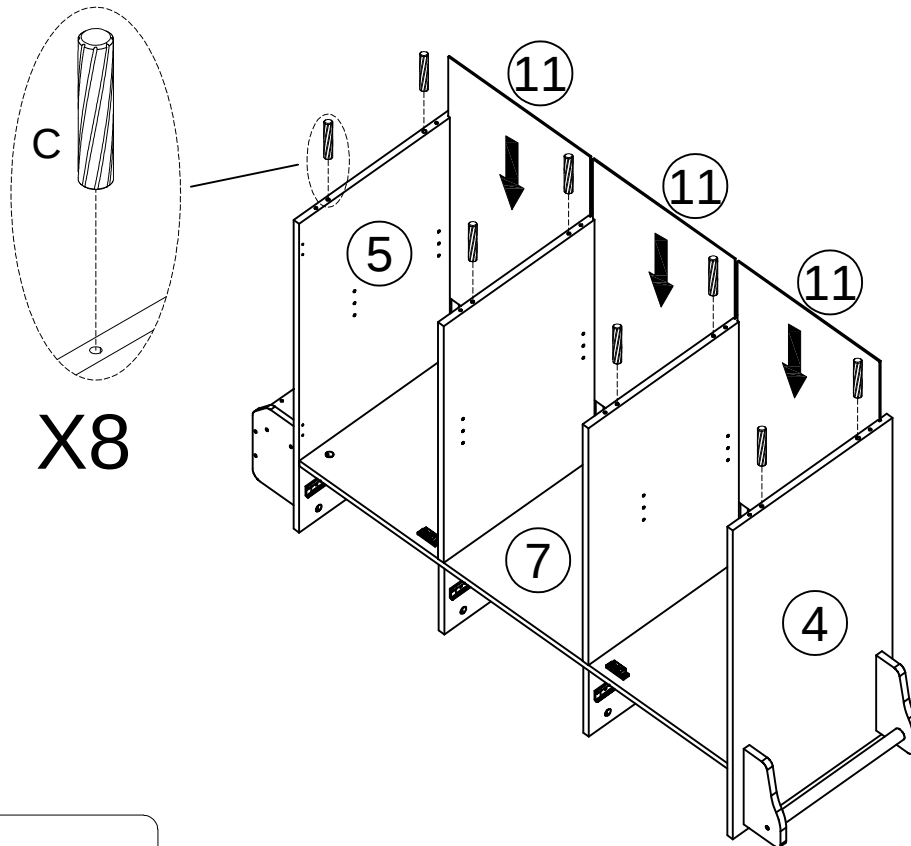


Bx8



Cx4



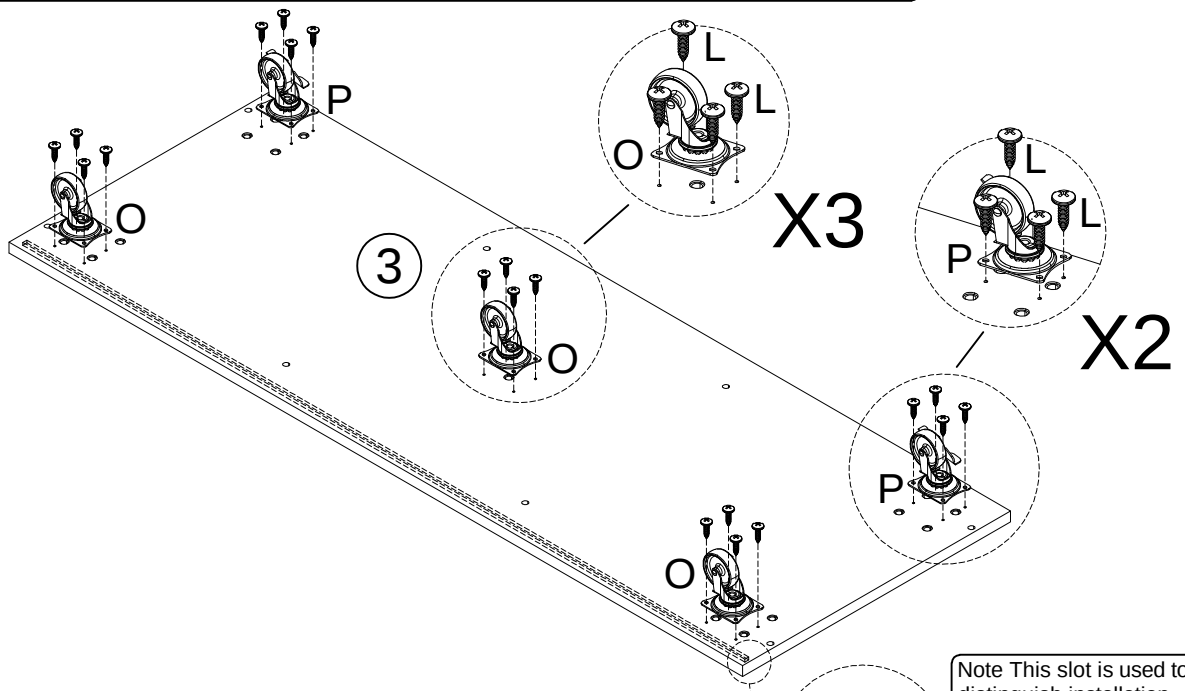


Cx8



Note: You can choose to install roller or wooden feet. Please refer to step 14 for mounting wheels; please refer to step 15 and 16 for mounting wooden feet.

Hinweis: Sie können wählen, ob Sie Rollen- oder Holzfüße montieren. Für die Montage von Rollen siehe Schritt 14; für die Montage von Holzfüßen siehe Schritt 15 und 16.



Ox3



Px2

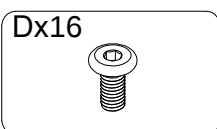
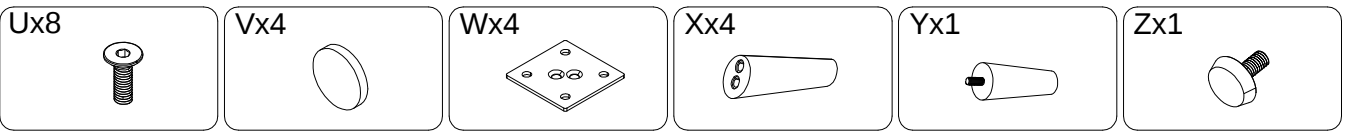


Lx20

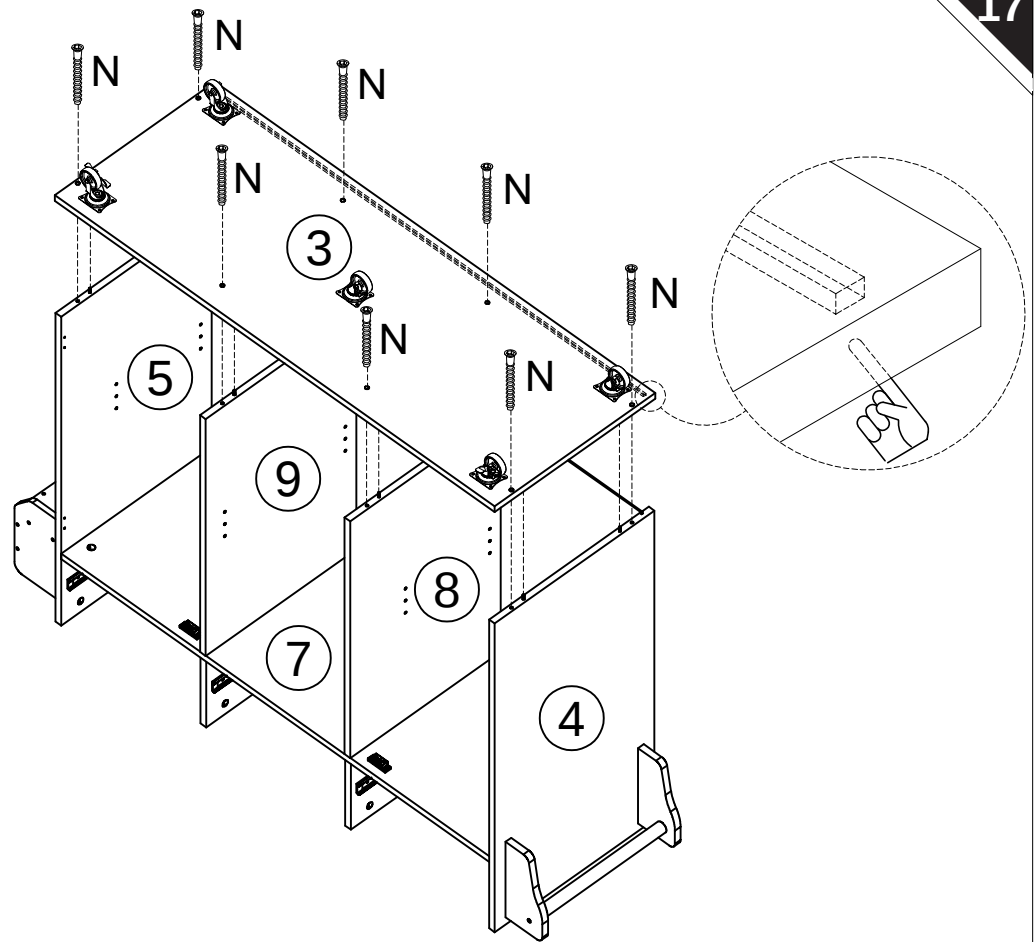


Note This slot is used to distinguish installation positions O and P.

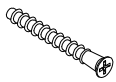
Beachten sie, dass diese ritzen zwischen O und P unterscheiden



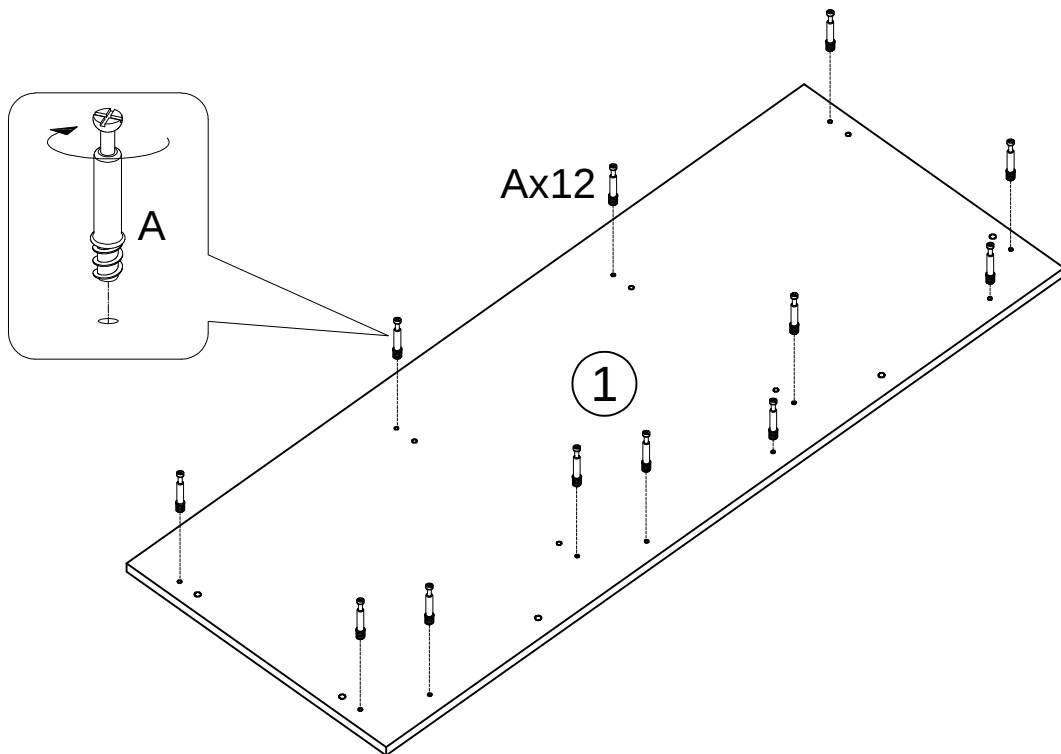
17



Nx8



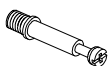
18



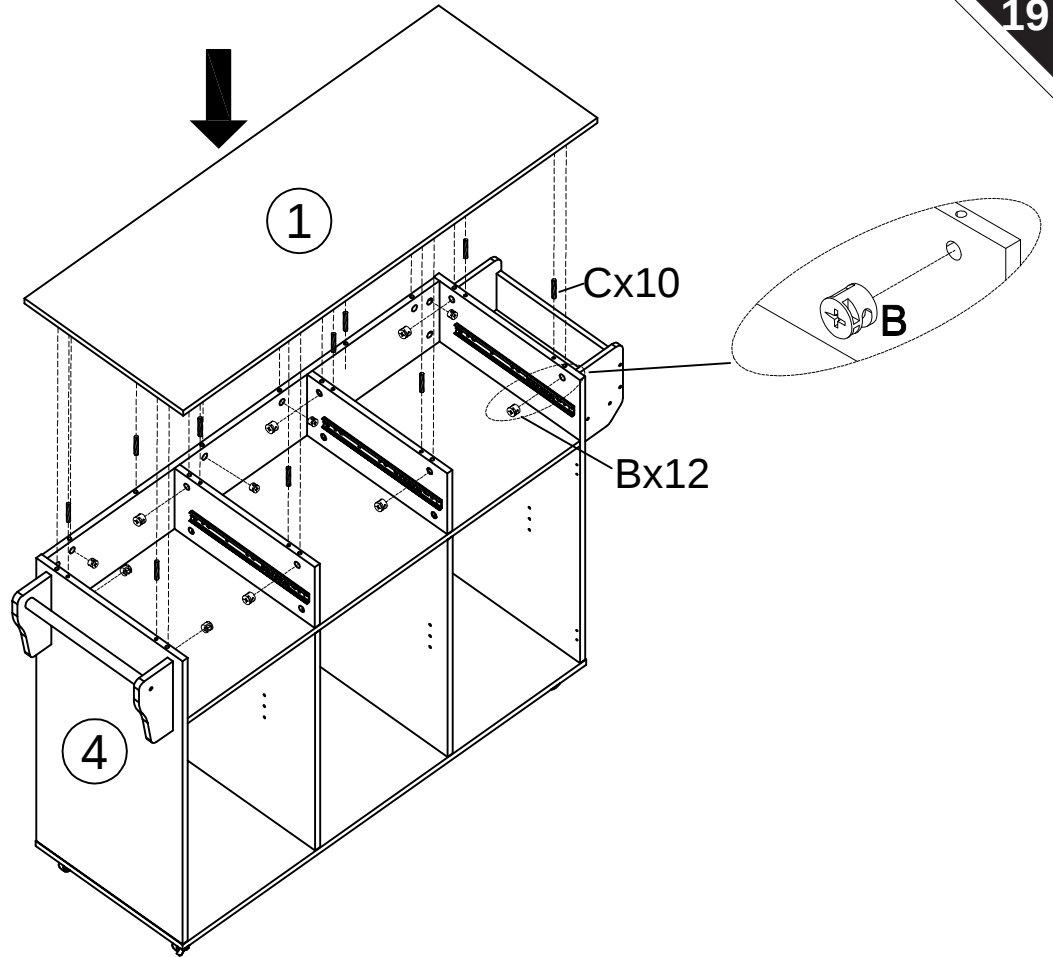
Ax12

1

Ax12



19



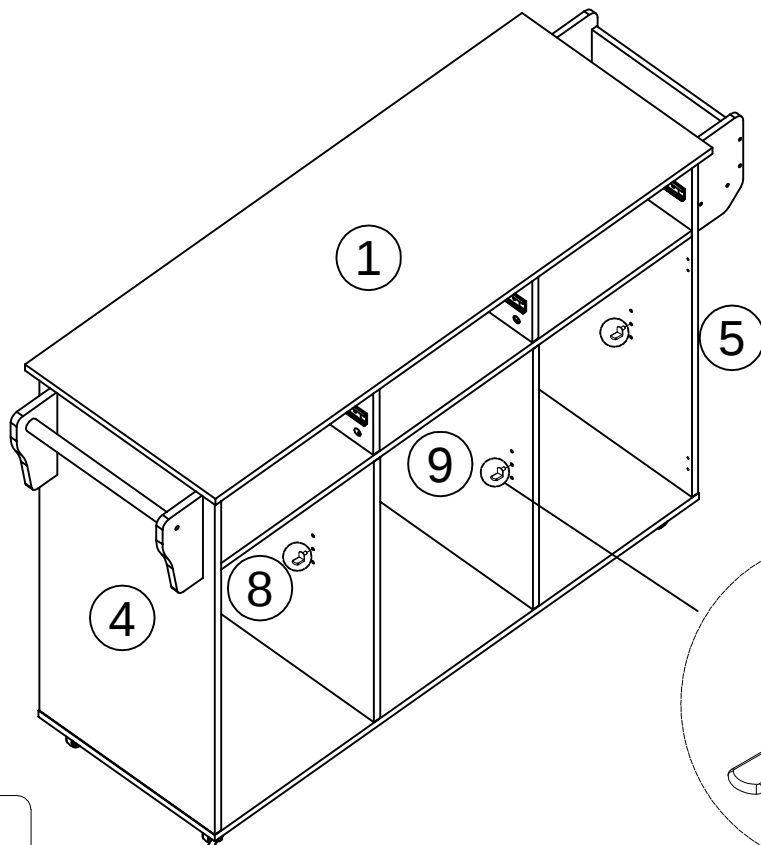
Cx10



Bx12



20



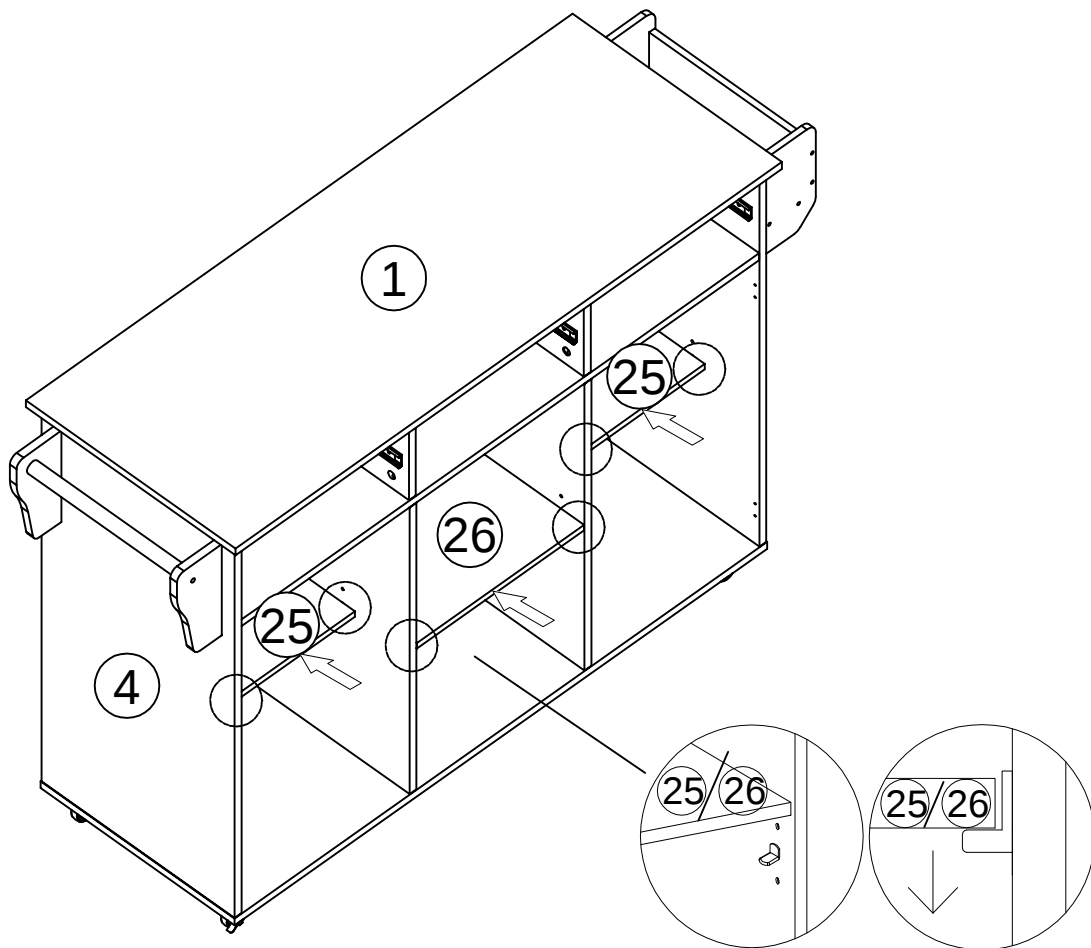
Qx12



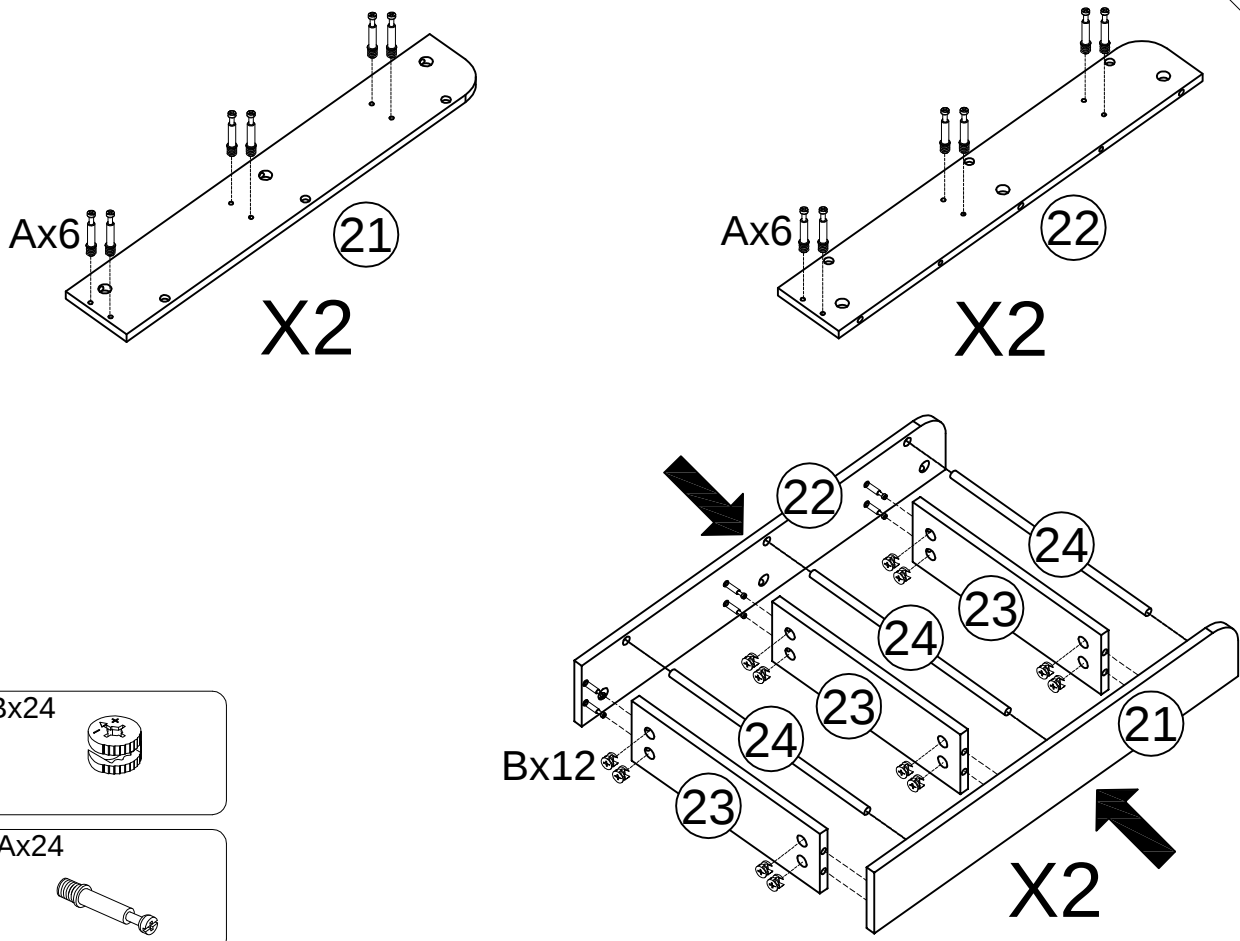
Q

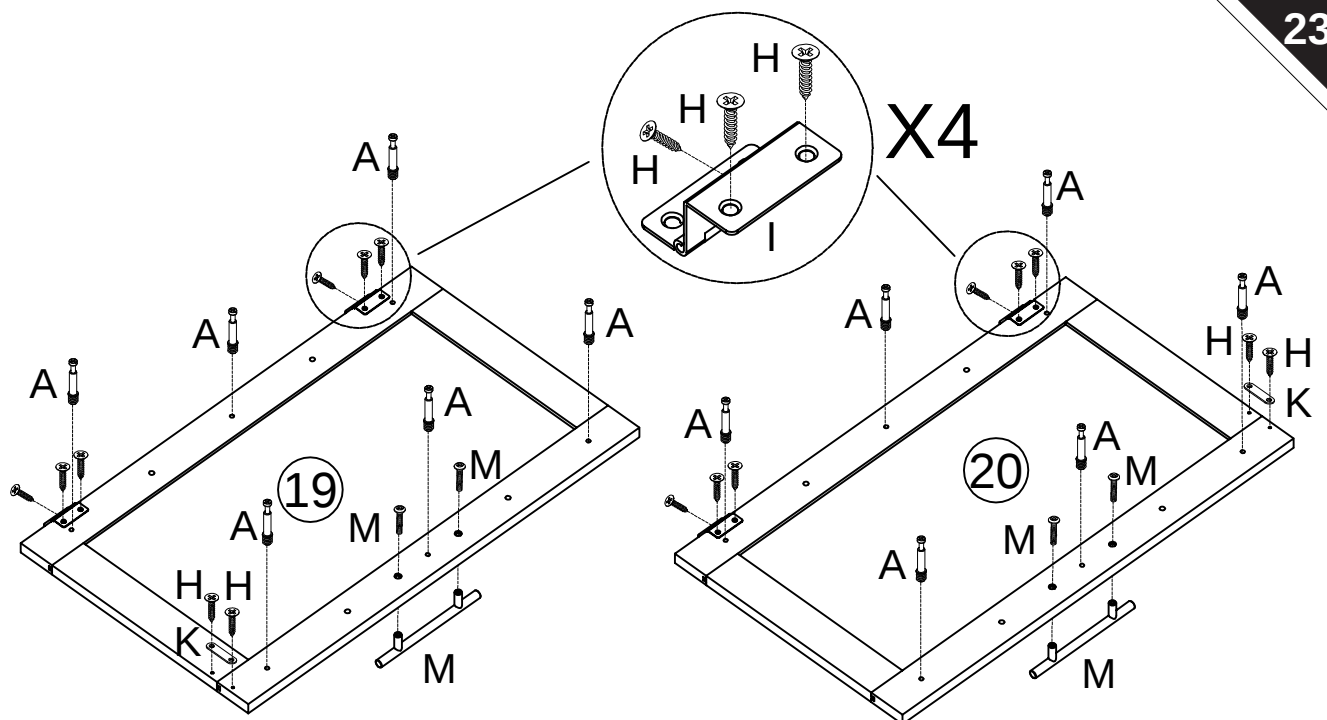
X12

21

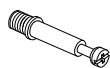


22





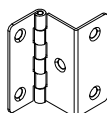
Ax12



Kx2



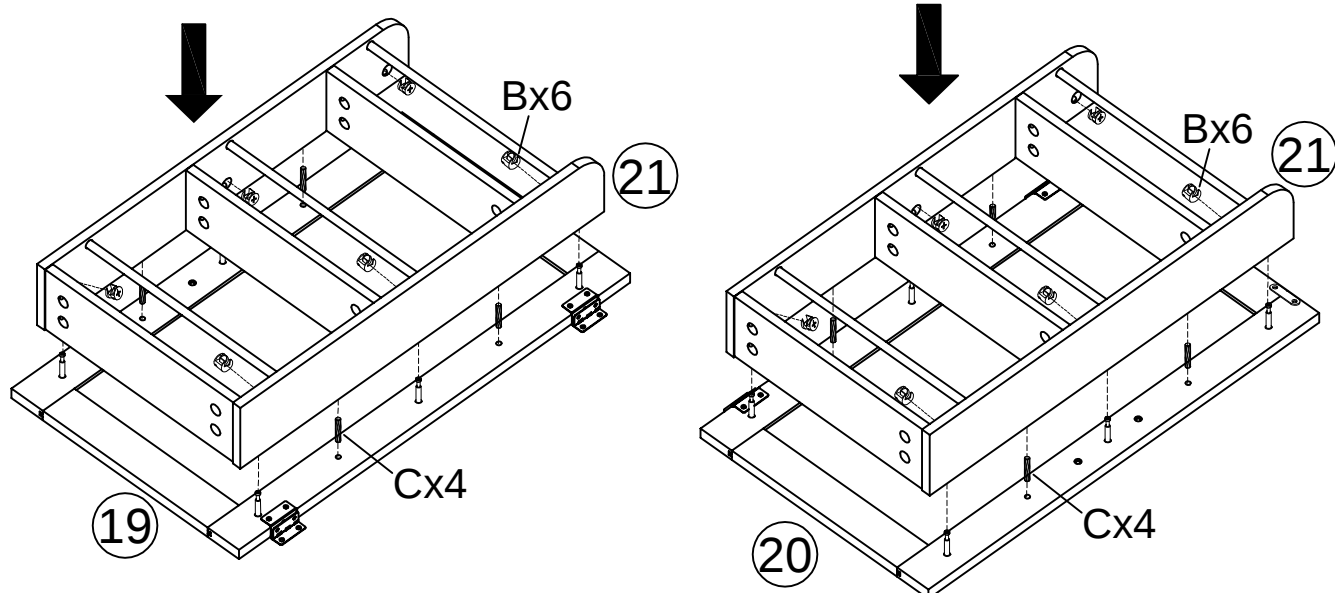
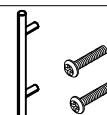
Ix4



Hx16



Mx2

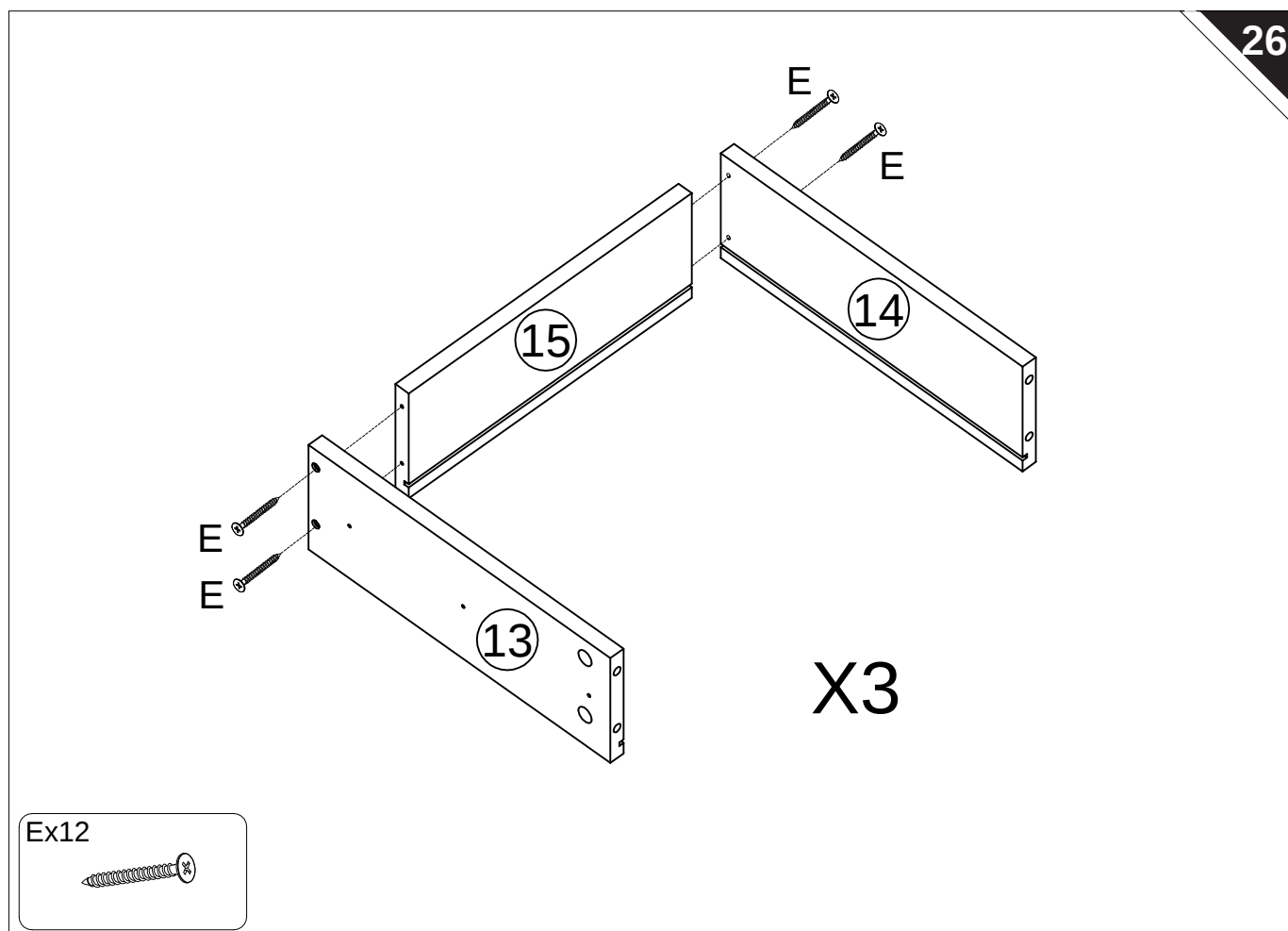
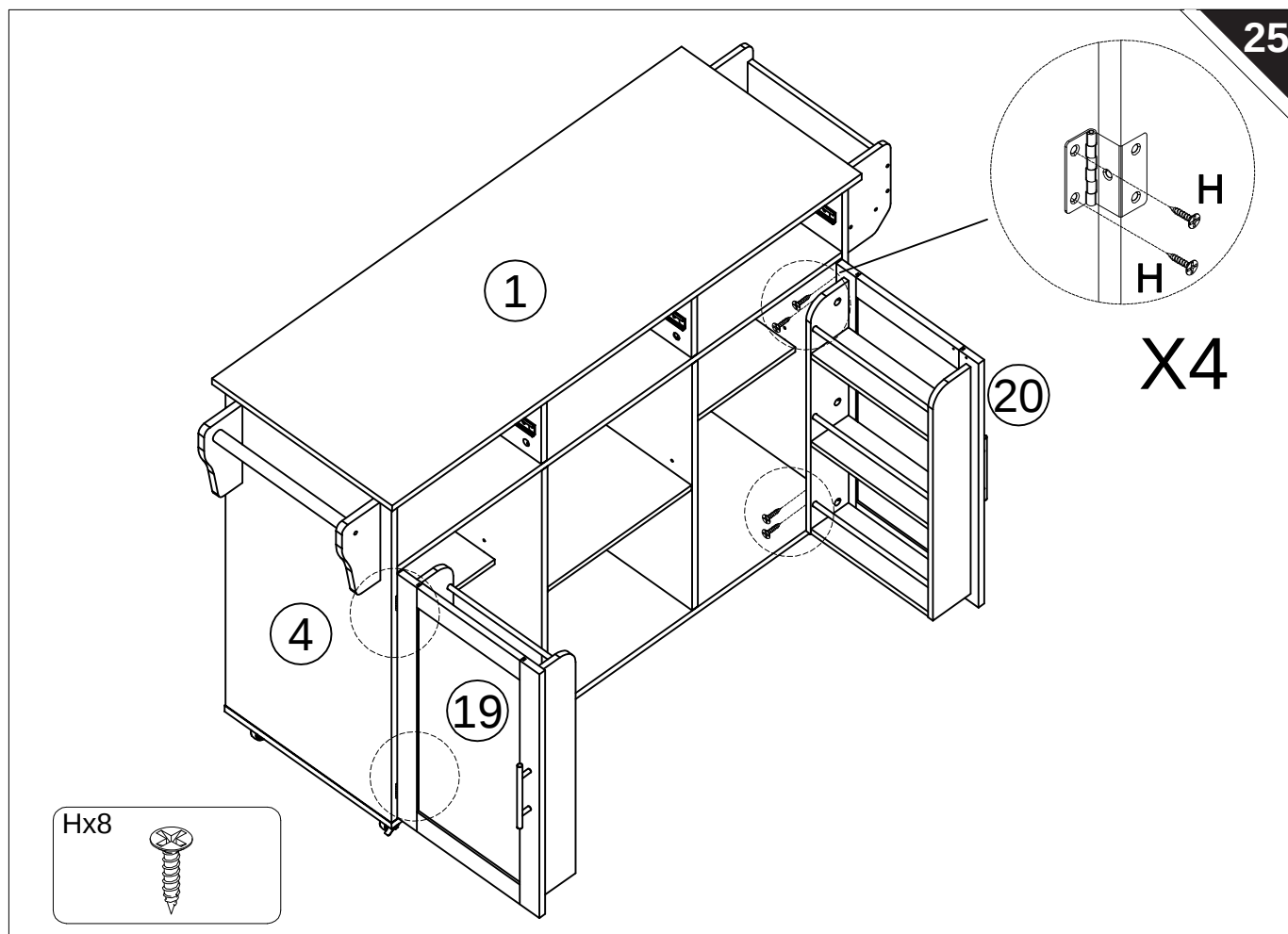


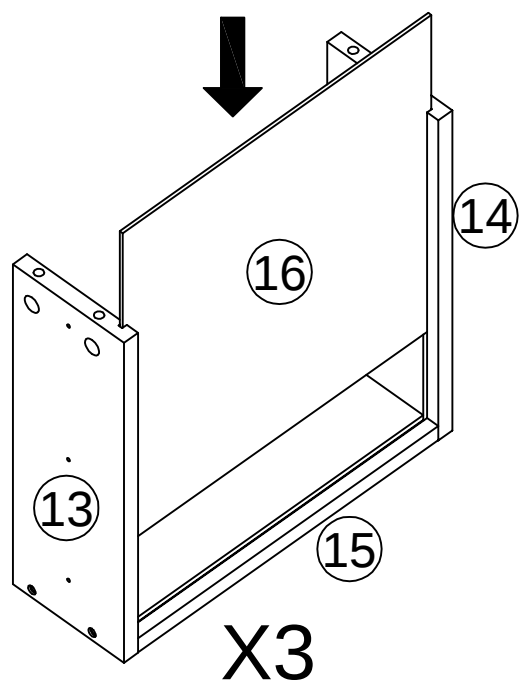
Bx12



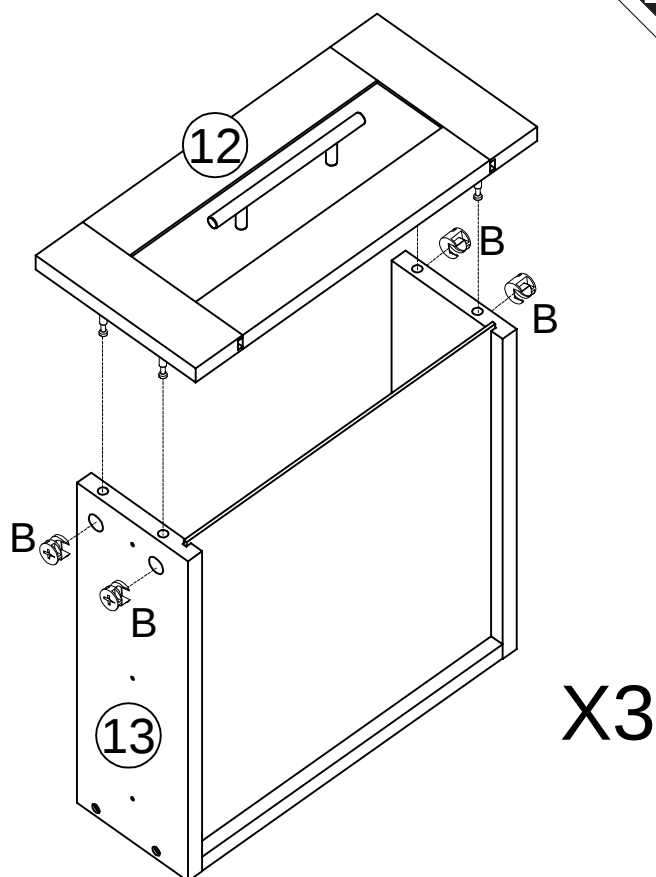
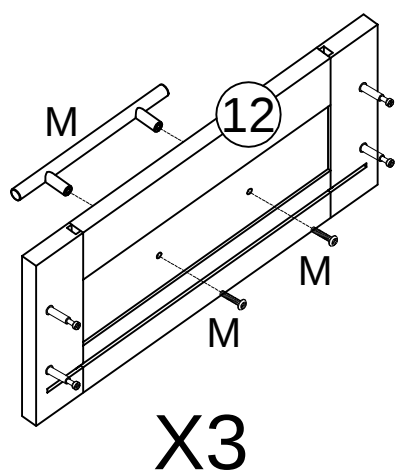
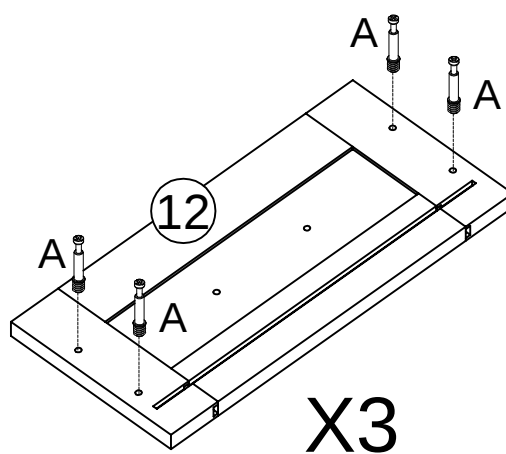
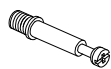
Cx8



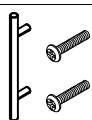




Ax12

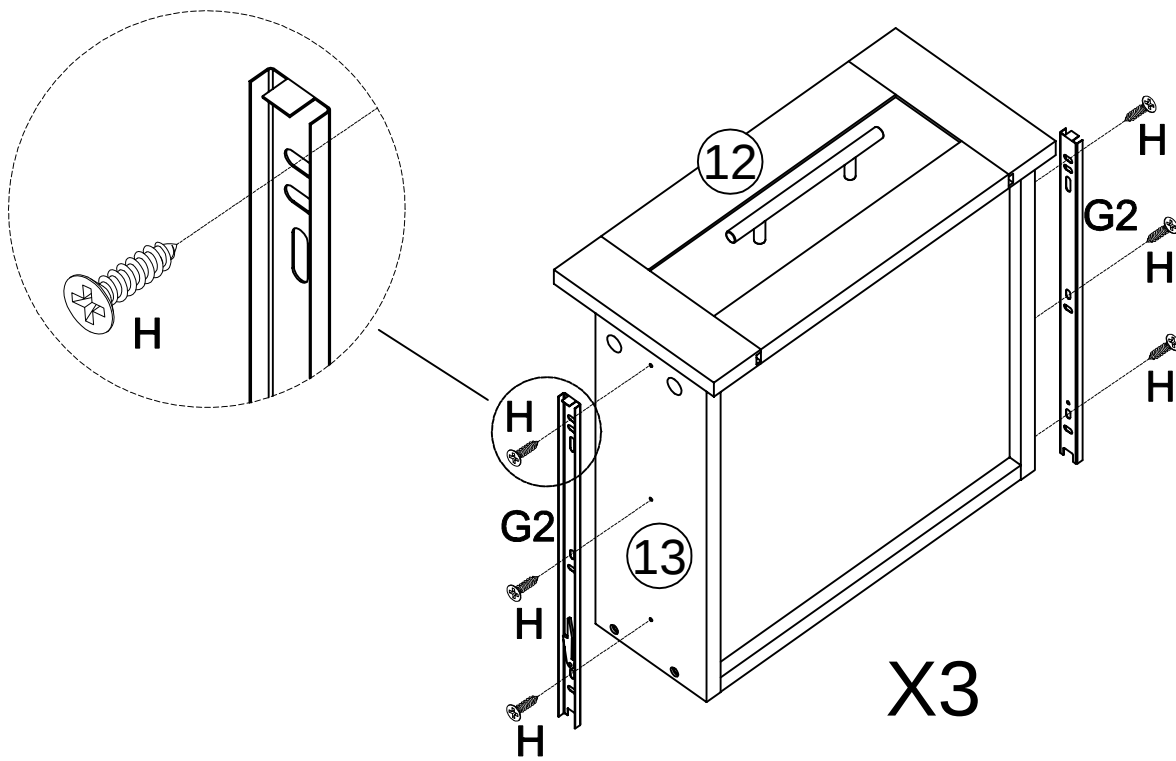


Mx3



Bx12

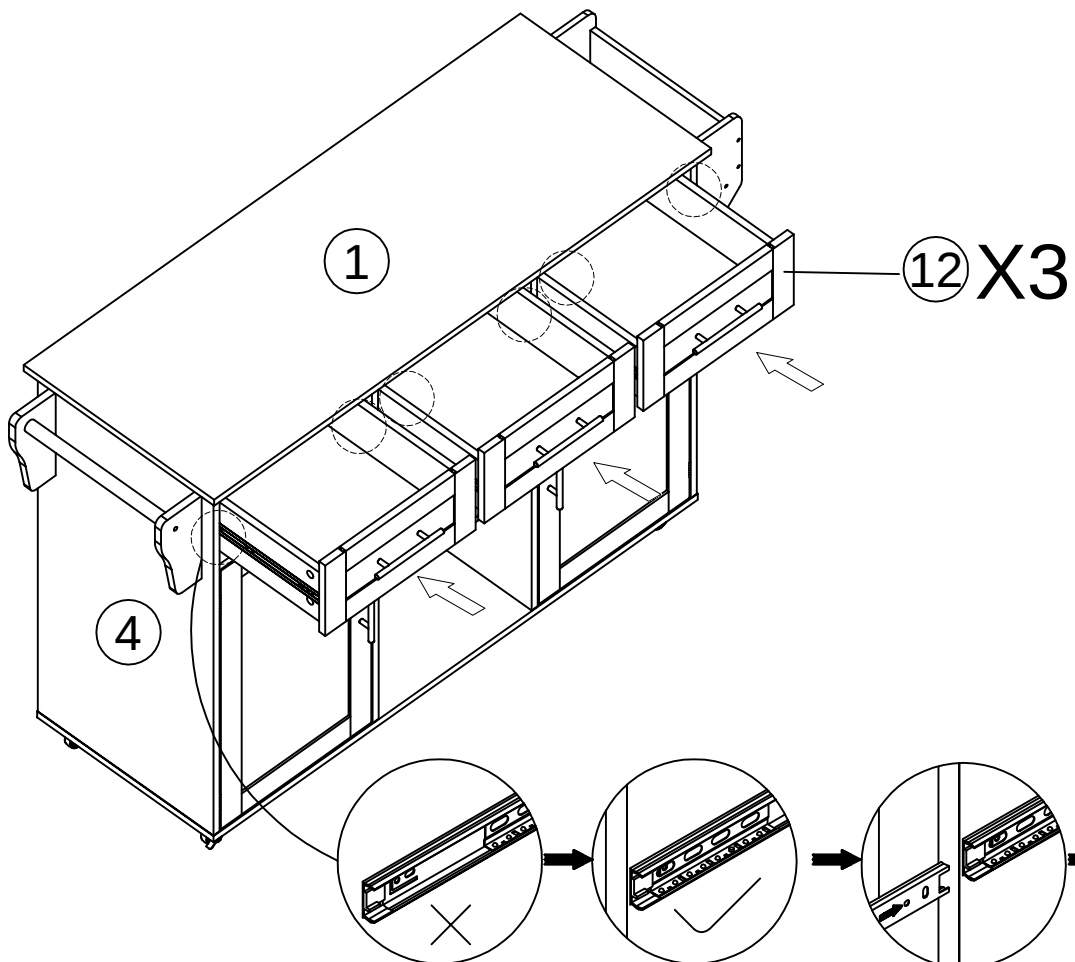




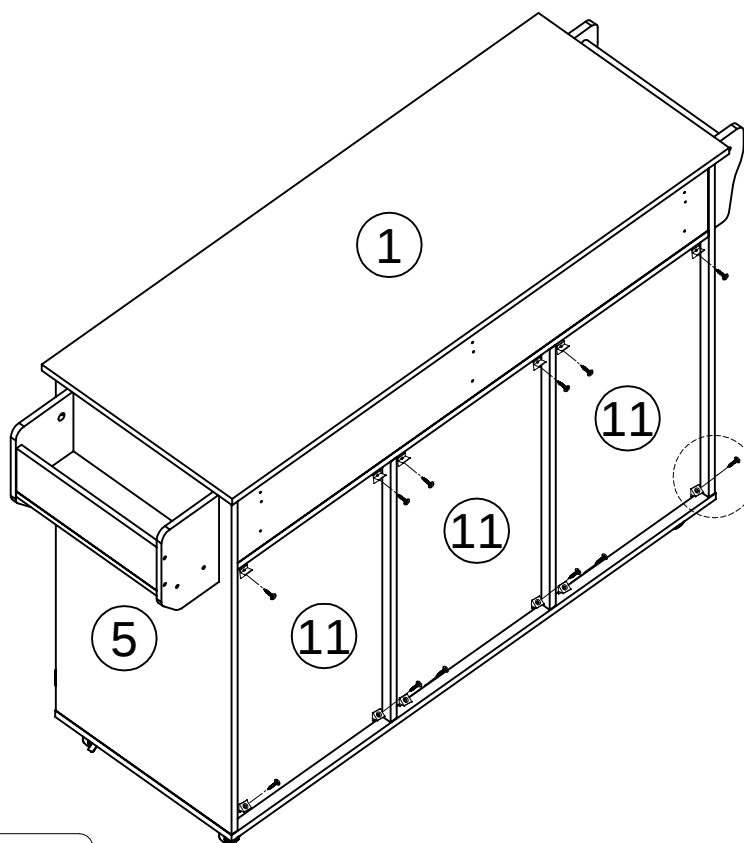
G2x6



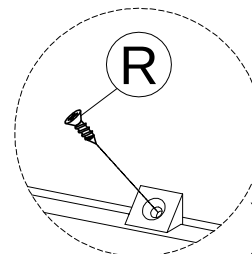
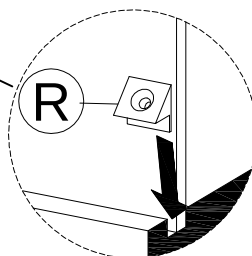
Hx18



31

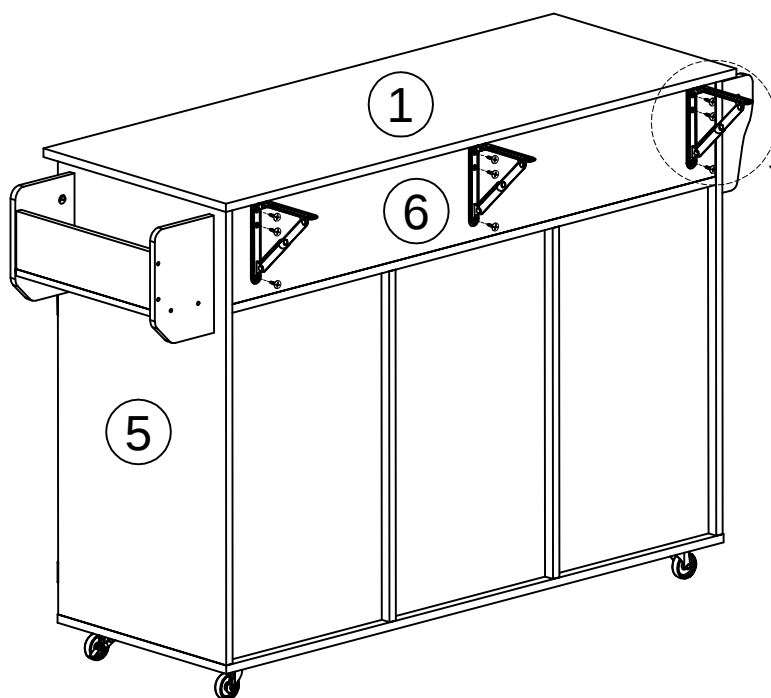


Rx12

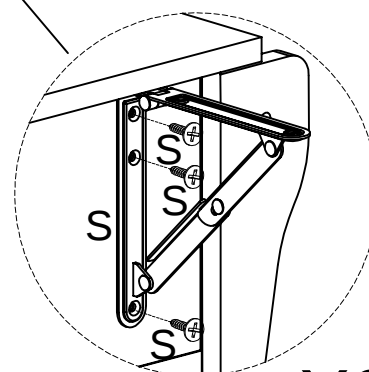
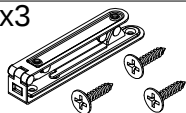


X12

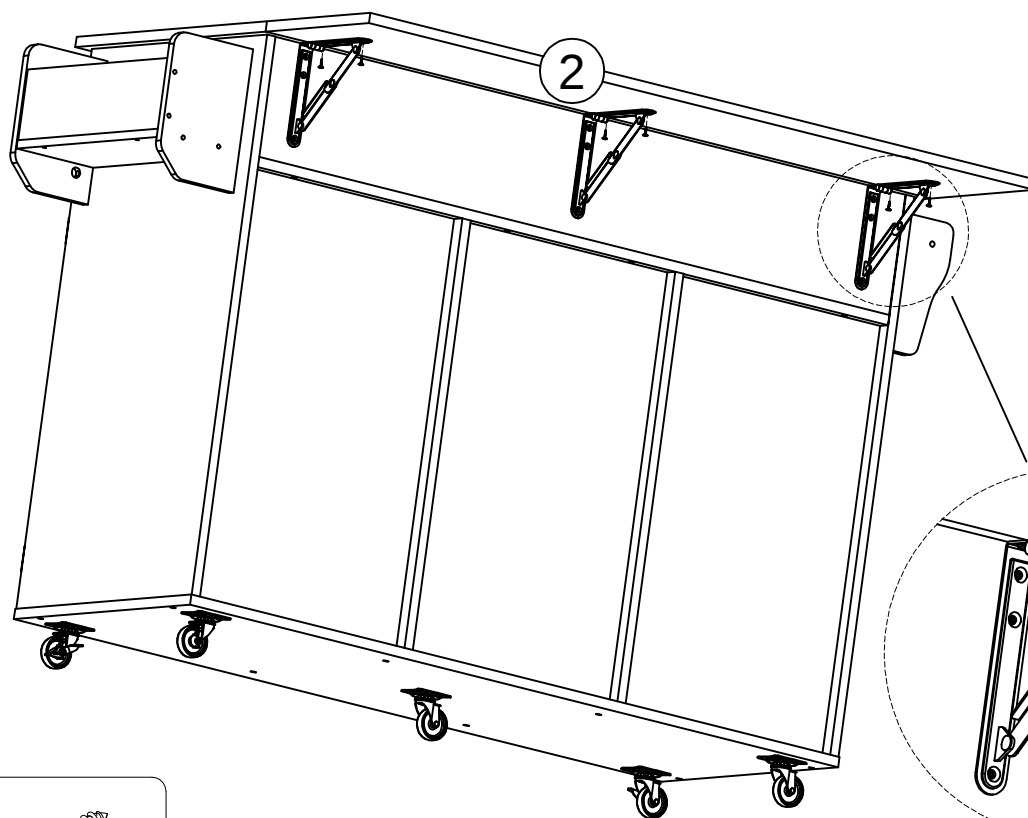
32



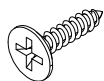
Sx3



X3



Sx6



X3